



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2002/11
16 August 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十八届会议
临时议程项目 8

被占领阿拉伯领土、包括巴勒斯坦境内 人权遭受侵犯的问题

2001 年 7 月 16 日巴勒斯坦常驻联合国日内瓦
办事处观察员致联合国人权事务高级专员的信

随函附上关于 2001 年 6 月 13 日至 2001 年 7 月 13 日期间以色列违反停火协议的内容提要，其中包括故意杀人行为(连儿童都不放过)、暗杀、打人致伤、毁树烧树、推平土地、拆毁房屋、计划扩大在西岸和加沙地带的定居点、没收土地用来建立新定居点、以色列军队入侵由巴勒斯坦国家权力机构控制的巴勒斯坦领土，此外还有以色列定居者在以色列军队的保护下的所做所为，例如向巴勒斯坦人开火和烧毁巴勒斯坦人的财产。

所述违反停火协议的行为也是违反国际法原则、《世界人权宣言》和国际人权两公约的行为。这些行为还同样构成了对国际人道主义法律和关于战时保护平民的《第四项日内瓦公约》及《第一项附加议定书》所规定的公然违反行为。

谨请将本信及所附案文 * 作为人权委员会第五十八届会议临时议程项目 8 之下的正式文件分发。

* 附件不译，原文照发。

Annex

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestinian National Authority
Office of the President-Information



منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس - المعلومات

Executive Summary
Israeli cease-fire breaches
From [13/6/2001] to [13/7/2001]

The total number of martyrs is [33], including [7] children, and the wounded are [1073], [85] of which are in critical conditions, among them [32] children in critical conditions and [342] of the wounded are children. The total number of arrests is [675]. Uprooted and burnt trees are totaled at [29401] trees. Land bulldozing [12973] Dunums, buildings that sustained damages [473] buildings, vehicles that sustained damages [377] vehicles. Economic establishments' damages are totaled at [194], erection of [8] Settlement points and added housing units planned to be built in the West Bank & Gaza Strip are [2714]. The area of confiscated lands planned to be annexed to the settlements [2235] Dunums. [8] bypass roads have been built and the Israeli army built [38] new permanent military posts. The Israeli army entered area "A" [78] times and bombarded area "A" with shells [92] times and breached the cease-fire [329] times with machinegun fire that caused damages and losses, in addition to a lot of gunfire cases. In addition to the army and settlers behaviors that are contained in the report are also a breach of the cease-fire.

Attachments:

1. Table of human and material losses
2. Martyrs List
3. Geographical distribution of the wounded.

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestine National Authority
Office of the President



منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس

Attachment no 2

A list of Palestinians killed from 13/6/2001 to 13/7/2001					
No	Name	Age	City	Area	How
Wednesday:13/6/2001					
1	Nasim Nasser Mohamed Aya	20	north of Gaza	Gaza Strip	live bullet in the head
2	Awni Abdeiraouf Ali Hadad	42	Hebron	West Bank	Live bullet in the head/Jewish settlers
Thursday:14/6/2001					
3	Hassan Saed Abo Shera	32	Bethlehem	West Bank	Several bullets
Sunday:17/6/2001					
4	Ali Morad Abo Shawesh	12	khan younis	Gaza Strip	Live bullet in the heart
5	mohamed abdelrahman albourdi	18	Rafah	Gaza Strip	live bullet in the chest
Monday:18/6/2001					
6	Adel Hussien Adel Al Mozanen	16	khan younis	Gaza Strip	Live bullet in the chest
7	Ahmad Mahmud Ali	71	Qalqilya	West Bank	Run over by jewish settlers
Tuesday:19/6/2001					
8	Fatima Elcan Abo Khorda	70	Qalqilya	West Bank	Run over by jewish settlers
Wednesday:20/6/2001					
9	Jamal Odeh Ahmad Nafu	30	Ramallah	West Bank	Two live bullets in the chest & abdomen
Saturday:23/6/2001					
10	Mohamad Jamal Sabri Sreidan	22	Mild Region	Gaza Strip	Several bullets
Sunday:24/6/2001					
11	Mohamed Waleed Hamdan	24	khan younis	Gaza Strip	Live bullet in the abdomen/Previously wounded
12	Osama Fathi Jwabra	29	Nablu	West Bank	Assassination/Explosion in public phone booth
Tuesday:26/6/2001					
13	Mahmed Mustafa Mteir	17	Ramallah	West Bank	live bullet in the head
Saturday:30/6/2001					
14	Fatima Elshorafi	63	Shanul Gaza	Gaza Strip	she was held two days in the open at the border crossing
Sunday:1/7/2001					
15	Mahmud Moosa Halafach	33	Jenin	West Bank	Several live bullets
16	Jamal Dofalah Talja	32	Jenin	West Bank	Several live bullets
17	Ahmad Mohamed Yaseu	15	Gaza	Gaza Strip	Live bullet in the neck
18	Samah Nari Abokanish	23	Nablu	West Bank	A helicopter bombarded their vehicle with 8 missiles
19	Mohamed Ahmad Baskarat	25	Jenin	West Bank	(assassination)
20	Waleed Rabbi Basharat	18	Jenin	West Bank	
Monday:2/7/2001					
21	Maryam El Tamimi	55	Ramallah	West Bank	Suffered heart attack/Prevented from reaching the hospital

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION

Palestine National Authority

Office of the President



منظمة التحرير الفلسطينية

السلطة الوطنية الفلسطينية

مكتب الرئيس

Tuesday: 3/7/2001					
22	Ridwan Ebrahim	37	Nablas	West Bank	several bullets in the chest and neck
23	Jamila Salim Abo Shshab	39	Qalqilya	West Bank	chased down by the occupation forces
Wednesday: 4/7/2001					
24	Morad Jamil El Maari	14	khan younis	Gaza Strip	live bullet in the head
Thursday: 5/7/2001					
25	Nasser Latif	37	Ramallah	West Bank	Live bullet in the chest
Saturday: 7/7/2001					
26	Kalil Ebrahim Al Magraty	11	Rafab	Gaza Strip	live bullet in the head
Sunday: 8/7/2001					
27	Sahmas Abdullah Al Satriy	28	khan younis	Gaza Strip	Murdered by Jewish settlers inside the Green Line
Monday: 9/7/2001					
28	Salah Abd Elrahman Salah	50	Nablas	West Bank	Suffered heart attack/Prevented from reaching the hospital
Tuesday: 10/7/2001					
29	Mohamed Kalifa	49	Jenin	West Bank	Suffered heart attack/Prevented from reaching the hospital
Wednesday: 11/7/2001					
30	Rasmia Gada Jabareen	48	Hebron	West Bank	live bullet in the head
Thursday: 12/7/2001					
31	Mohamed Arts Abo Fwazi	21	Gaza	Gaza Strip	Israeli bombardment
Friday: 13/7/2001					
32	Atef Mohamed Tzfiah	30	Jabalia	Gaza Strip	live bullet
33	Fwaz Bashir Bdran	26	Tulkarem	West Bank	Car Explosion/liquidation

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestine National Authority
Office of the President



منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس

Attachment No. 3

A list of wounded Palestinians from 13.6.2001 to 13.7.2001

Date	Ramallah- Birah	Nablus	Jenine	Jerusalem	Qalqilya	Bethlehem	Tulkarem	Salfet	Gaza	Khan Younis	Rafah	Mid Region	North Of Gaza	Hebron	Jericho	Total
13/06	9	3	0	4	0	0	3	0	0	3	5	0	0	4	0	31
14/06	2	1	2	0	0	0	2	0	3	9	0	0	0	10	4	33
15/06	20	0	2	0	0	6	5	0	4	6	0	0	0	3	0	46
16/06	3	2	2	0	0	6	2	0	2	9	11	0	0	12	0	49
17/06	3	4	1	2	0	0	2	0	0	7	3	0	0	5	0	27
18/06	0	5	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	6	0	14
19/06	2	0	0	2	3	0	3	0	0	7	2	0	0	1	0	20
20/06	7	4	3	0	0	0	4	0	1	8	2	0	0	6	0	35
21/06	1	4	0	0	0	1	0	0	3	4	0	0	0	2	0	15
22/06	5	1	1	2	0	2	1	0	1	2	0	0	3	2	0	20
23/06	5	1	2	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	3	0	13
24/06	1	8	0	1	0	1	2	0	0	0	0	0	0	3	0	16
25/06	1	2	0	0	0	0	1	0	0	3	0	0	0	7	0	19
26/06	1	3	1	0	0	0	2	3	0	3	0	0	0	7	0	20
27/06	3	9	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	17
28/06	3	2	1	1	0	0	2	0	2	3	3	0	2	15	0	34
29/06	27	0	4	0	0	4	16	0	1	5	0	0	0	9	0	66
30/06	1	2	0	5	0	0	2	0	1	0	2	0	0	9	0	22
01/07	3	2	9	2	0	0	2	1	0	0	0	0	0	8	0	27
02/07	2	4	2	0	0	1	2	0	0	2	0	0	0	13	0	26
03/07	2	4	1	0	0	1	2	0	0	0	2	0	0	12	0	24
04/07	4	3	0	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0	12	0	23
05/07	7	8	0	0	0	2	1	1	0	2	7	0	0	3	1	32
06/06	13	5	2	0	3	3	0	0	8	2	1	0	0	9	0	43
07/06	4	8	1	0	3	2	1	0	0	2	3	0	0	26	0	47
08/06	29	2	1	0	4	0	1	0	0	2	1	0	0	11	0	51
09/06	7	5	1	15	0	2	6	0	0	2	7	1	1	20	0	67
10/06	5	4	1	0	0	0	1	0	0	3	9	0	0	11	0	34
11/06	2	3	1	2	0	2	0	0	0	2	3	0	2	4	0	21
12/06	3	15	1	2	0	3	1	0	2	2	3	0	1	37	0	70
13/07	6	3	0	0	1	0	1	1	1	0	2	0	0	96	0	111
Total	181	117	35	39	11	36	69	6	32	88	68	2	9	374	5	1073

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION

Palestinian National Authority



منظمة التحرير الفلسطينية

السلطة الوطنية الفلسطينية

مكتب الرئيس - المعلومات

2. Office of the President-Information

- The occupation forces opened heavy machinegun fire at Farsh AL Hawa and Habayel AL Reyah\Hebron.
- The occupation forces fired four artillery shells at AL Hawoob area\Hebron.
- The occupation forces opened heavy and indiscriminate machinegun fire at residential houses in UM AL Safa area\Ramallah.
- The occupation forces stationed in Kharsina Jewish settlement opened heavy machinegun fire at several neighborhoods in Hebron wounding three Force 17 members.
- The occupation forces bombarded with high caliber machinegun fire Farsh AL Hawa, Ras AL Jora, AL Sair area and Force 17 positions\Hebron.
- The occupation forces opened fire at two Palestinian positions to the north of the Gaza Strip.
- The occupation forces heavily opened high caliber machinegun fire at AL Jesser & AL Sheikh neighborhood in Nimra area. They also opened fire from Habayel AL Reyah at AL Sair area and Beit AL Mahjar.
- The occupation forces opened machinegun fire at residential houses in AL Amanyah AL Sharqy neighborhood\Jenin.
- The occupation forces bombarded AL Amal & AL Nawras TV stations causing heavy damages\Hebron.
- The occupation forces bombarded with high caliber machinegun fire residential houses in Tulkarem damaging several houses and electric power transformer.

3. Destruction of properties, Leveling of Lands and uprooting of Trees:

- The occupation forces bulldozed the road that connects Dair Sweedan and AL Nabi Saleh villages\Ramallah. They prevented Palestinians from using the road.
- During its bombardment and storming in Hebron the occupation forces destroyed five Force 17 positions, a police checkpoint, three electric power transformers, ten high tension electrical networks & several houses and factories.
- The occupation forces detonated a large bomb inside Dr. Zedan Fathi Mansour's house in Kufor Qaleel destroying large parts of it.
- The occupation forces bulldozed 850 meters at the southeast side of Netzarim gate destroying tens of Vineyard and fig trees.

4. Incursions into area "A" and arrests:

- The occupation battle tanks and military personnel carriers stormed in & entered hundreds of meters inside AL Sheikh neighborhood, and entered about one kilometer inside Nimra area, which is under the Palestinian control. They also stormed in AL Sheikh Ali AL Bakka' and Beit AL Mahjar neighborhoods, which are inside area "H1". They shelled Palestinian residential houses damaging several of them, in addition to the damage of more than a hundred vehicles.
- An occupation military contingent stormed in Dair Istal village, broke in several residential houses, occupied Omar Abedfatah's house and erected a watchtower on its rooftop.
- The occupation forces stormed in Wadi AL Shajneh area to the south of Dunna\Hebron. They forced Palestinians out of their homes and broke into their houses.

PALESTINE LIBERATION ORGANIZATION
Palestinian National Authority



منظمة التحرير الفلسطينية
السلطة الوطنية الفلسطينية
مكتب الرئيس - المظلمات

3 Office of the President-Information

- The occupation forces deployed infantry contingent on the hill close to Ministry of Finance – Sateh Marhaba\Ramallah.
- The occupation forces stormed in Wadi Ai Shajneh and arrested the brothers Mohammed and Azzam Ahmad Abu Arqoub\Hebron.
- The occupation arrested 24-year-old Rani Zakhria Qimsia from Beit Sahour on Al Karama crossing.
- The occupation forces arrested Sayel Tayseer Jaradat & Naseem Younis Tardieh after storming in their houses in Sa'er village\Hebron.
- A reconnaissance Israeli plane flew over Betonia\Ramallah.

5. State of the Roads and border crossings:

- The occupation forces imposed a curfew on Um AL Safa village\Ramallah and other parts of Hebron.
- The occupation forces closed down the road leading to Dageet settlement\Beit Lahia and prevented Palestinian residents and farmers from reaching the area.
- The occupation forces closed down Um AL Safa-Dair AL Sudan road with sand barriers and rocks.
- The occupation forces tightened their military blockade imposed on all Palestinian areas and closed all major, minor and byway roads.

6. Settlements and settlers' aggressions:

- Jewish settlers opened fire at Palestinian residential houses in Jabal Johar and burnt several Palestinian vehicles near Kiryat Arba Jewish settlement.
- Kiryat Arba Jewish settlers burnt down 8 Palestinian houses and savagely attacked and beat up several Palestinians in AL Kassara area.
- An armed mob of Jewish settlers smashed several Palestinian vehicles on Yatta road\Hebron.
- Jewish settlers started to uproot trees neighboring Kiryat Arba Jewish settlement\Hebron.
- Under the protection & the participation of the Israeli army, armed mobs of Jewish settlers stormed in Um AL Safa village\Ramallah and ransacked, demolished and destroyed Palestinian properties causing heavy damage & losses.
- An armed gang of Jewish settlers set to fire several Palestinian vehicles and lands in the area between Kharsina and Kiryat Arba Jewish settlements. They also burnt down two houses near the border police station & stormed in AL Kassara area burning houses and savagely attacked & beat up innocent residents.
- Hundreds of armed Jewish settlers closed down the road between Hebron, Bethlehem and Jerusalem. They attacked & destroyed several Palestinian vehicles.
- Jewish settlers set to fire a Palestinian agricultural field in Kiryat Arba area\Hebron burning 13 trees.
- Jewish settlers in Beit Announ area launched barbaric attacks at Palestinians & their properties; they smashed several vehicles and uprooted fruitful trees.
- A Jewish settler deliberately run over 14-year-old child Mohammed Omar Aref from Habla village on the southern bypass road; the child was transferred to a hospital inside the Green Line due to his critical condition.